



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 26 May 2020 — No. 110

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 1.40 o'clock p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to underline Premier François Legault's birthday.

Ms. Sauvé (Fabre) made a statement to underline the Semaine de la dignité des personnes assistées sociales.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to underline Paramedic Services Week.

Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to underline the establishment and success of the West Island Solidarity Fund.

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to thank the citizens of Chapleau riding for their efforts in the fight against COVID-19.

26 May 2020

Ms. Labrie (Sherbrooke) made a statement to thank food aid organizations for their contribution in the fight against COVID-19.

Mr. Poulin (Beauce-Sud) made a statement to thank Beauce-Sud riding citizens, businesses and organizations for their efforts in the fight against COVID-19.

Ms. Fournier (Marie-Victorin) made a statement to underline the solidarity of the city of Longueuil's citizens, businesses and organizations in the fight against COVID-19.

Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to underline the fifth anniversary of the organization Espace Entrepreneuriat Région Thetford.

Ms. Melançon (Verdun) made a statement to underline the work of Verdun riding's community organizations in the fight against COVID-19.

At 1.53 o'clock p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2.03 o'clock p.m.

26 May 2020

At the request of the President, the Assembly observed a moment of silence in memory of Mr. Francis Dufour, former Member for Jonquière.

Introduction of Bills

In accordance with the motion carried on 13 May 2020, Mr. Dubé, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, moved that leave be granted to introduce the following bills:

62 Appropriation Act No. 2, 2020–2021

63 Appropriation Act No. 3, 2020–2021

In accordance with the motion carried on 13 May 2020, Bill 62 was introduced in the Assembly, passed in principle on division and passed on division without debate.

Then, in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the order to examine the 2020–2021 estimates of expenditure, except those of the Assembly, was referred by the Assembly to the Committee of the Whole, which is deemed to have carried those estimates on division and to have tabled its report in the Assembly, which report is considered a report from a standing committee referred to in Standing Order 288.

Notwithstanding Standing Order 286, the report was concurred in on division by the Assembly and the order to examine the estimates of expenditure for the National Assembly for a two-hour period, by Friday, 12 June 2020 at the latest, was referred by the Assembly to the Committee of the Whole.

Lastly, in accordance with the motion carried on 13 May 2020, Appropriation Act No. 3, 2020–2021 was introduced in the Assembly, passed in principle on division and passed on division. The order to examine the 2020–2021 estimates of expenditure, according to the terms provided for in the motion of 13 May 2020, was referred to the standing committees.

26 May 2020

Mr. Fortin (Pontiac) moved that leave be granted to introduce the following bill:

594 An Act to improve the quality of care through the setting of ratios
 in certain institutions governed by the Act respecting health
 services and social services

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **314** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 594 was introduced in the Assembly.

The President communicated to the Assembly, and then tabled, the Law Clerk's report on the following private bill:

211 An Act respecting SSQ Mutual

The report states that the notice was drafted and published in accordance with the Rules for the Conduct of Proceedings governing private bills.
(Sessional Paper No. 1500-20200526)

Mr. Lefebvre, Chief Government Whip, moved that leave be granted to introduce Private Bill 211, An Act respecting SSQ Mutual.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **315** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

26 May 2020

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved that Private Bill 211 be referred to the Committee of the Whole for consultation and clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **316** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

The President communicated to the Assembly, and then tabled, the Law Clerk's report on the following private bill:

212 An Act respecting La Capitale Civil Service Mutual

The report states that the notice was drafted and published in accordance with the Rules for the Conduct of Proceedings governing private bills.

(Sessional Paper No. 1501-20200526)

Mr. Lefebvre, Chief Government Whip, on behalf of Ms. Boutin (Jean-Talon), moved that leave be granted to introduce Private Bill 212, An Act respecting La Capitale Civil Service Mutual.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **317** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved that Private Bill 212 be referred to the Committee of the Whole for consultation and clause-by-clause consideration.

26 May 2020

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **318** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Presenting Reports from Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Bonnardel, Minister of Transport:

The 2019 annual management report of the Société de l'assurance automobile du Québec;

(Sessional Paper No. 1502-20200526)

The 2019–2020 agreement between the Société du Plan Nord and the Minister of Transport on the implementation of the Québec Government's Plan Nord toward 2035, 2015–2020 Action Plan.

(Sessional Paper No. 1503-20200526)

Then, on behalf of Ms. LeBel, Minister of Justice, he tabled:

The 2019 annual activity report of the Direction de l'indemnisation des victimes d'actes criminels.

(Sessional Paper No. 1504-20200526)

Then, on behalf of Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, he tabled:

The 2019–2024 strategic plan of the Commission municipale du Québec.

(Sessional Paper No. 1505-20200526)

26 May 2020

Lastly, he tabled:

The Government's reply to petitions tabled on 7 and 13 February 2020 by Ms. Ghazal (Mercier) on air quality control in Québec;
(Sessional Paper No. 1506-20200526)

The reply to a written question from Ms. Ghazal (Mercier) on the Héritage Naturel Québec nature conservancy project – Question No. 120, *Order Paper and Notices* of 5 February 2020;
(Sessional Paper No. 1507-20200526)

The reply to a written question from Ms. Labrie (Sherbrooke) on implementing an adult education policy – Question No. 121, *Order Paper and Notices* of 6 February 2020;
(Sessional Paper No. 1508-20200526)

The reply to a written question from Ms. Dorion (Taschereau) on the working committee on promoting Québec's modern-day religious heritage – Question No. 124, *Order Paper and Notices* of 19 February 2020;
(Sessional Paper No. 1509-20200526)

The reply to a written question from Ms. Fournier (Marie-Victorin) on tax evasion in the hair stylist and personal care industries – Question No. 125, *Order Paper and Notices* of 19 February 2020;
(Sessional Paper No. 1510-20200526)

The reply to a written question from Ms. Fournier (Marie-Victorin) on the means implemented to protect employees who are being exploited in the personal care industry – Question No. 126, *Order Paper and Notices* of 19 February 2020;
(Sessional Paper No. 1511-20200526)

The reply to a written question from Ms. Melançon (Verdun) on the management of archeological digs in Québec – Question No. 127, *Order Paper and Notices* of 20 February 2020;
(Sessional Paper No. 1512-20200526)

The reply to a written question from Mr. LeBel (Rimouski) on the extension of Autoroute 20 between Notre-Dame-des-Neiges and Rimouski – Question No. 128, *Order Paper and Notices* of 20 February 2020;
(Sessional Paper No. 1513-20200526)

26 May 2020

The reply to a written question from Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) on the financing of community education centres in Montréal – Question No. 129, *Order Paper and Notices* of 20 February 2020;

(Sessional Paper No. 1514-20200526)

The reply to a written question from Mr. Zanetti (Jean-Lesage) on moving certain patients into a unit at the Institut national de psychiatrie légale Philippe-Pinel – Question No. 130, *Order Paper and Notices* of 11 March 2020;

(Sessional Paper No. 1515-20200526)

The reply to a written question from Mr. LeBel (Rimouski) on implementing an emergency plan for the development of childcare spaces for the greater Rimouski region – Question No. 131, *Order Paper and Notices* of 11 March 2020;

(Sessional Paper No. 1516-20200526)

The President tabled the following:

The 2020–2021 budgetary forecasts and 2019–2020 preliminary financial report of the Chief Electoral Officer of Québec and the Commission de la représentation électorale du Québec;

(Sessional Paper No. 1517-20200526)

The Chief Electoral Officer of Québec’s political financing report on the overview and outlook for 2019 entitled “Financement politique : Bilan et perspectives”;

(Sessional Paper No. 1518-20200526)

The report of the Conseil du trésor to the National Assembly on casual employment in the public service exempted from certain provisions of the *Public Service Act* under the Conseil’s directive regarding such employment, the reasons justifying those measures and the Commission de la fonction publique’s opinion regarding the directive, in accordance with section 84 of the *Public Service Act*;

(Sessional Paper No. 1519-20200526)

26 May 2020

A letter, dated 20 February 2020, he had received from the steering committee of the Committee on Public Administration regarding parliamentary reform, and his reply to that letter;

(Sessional Paper No. 1520-20200526)

A letter, dated 11 March 2020, he had received from Mr. Anthony Rota, the Speaker of the House of Commons of Canada, in response to the motion carried by the Assembly on 4 February 2020, regarding the tragedy of Ukrainian International Airlines Flight PS752.

(Sessional Paper No. 1521-20200526)

He then tabled decisions of the Office of the National Assembly dated 9 and 25 April 2020:

Decision 2079 concerning the broadening of the rules governing the hiring of the Director of the National Assembly Library to provide for the possibility of awarding a contract;

(Sessional Paper No. 1522-20200526)

Decision 2080 concerning the exceptional food aid measure in the context of COVID-19;

(Sessional Paper No. 1523-20200526)

Decision 2081 concerning the Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative (regulation to amend the regulation respecting financial and administrative management);

(Sessional Paper No. 1524-20200526)

Decision 2082 concerning the Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative (regulation to amend the regulation respecting financial and administrative management);

(Sessional Paper No. 1525-20200526)

Decision 2083 concerning the Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés et aux titulaires de cabinet et sur les sommes versées à des fins de recherche et de soutien (regulation to amend the regulation respecting Members' and House officers' allowances and respecting the amounts granted for research and support).

(Sessional Paper No. 1526-20200526)

26 May 2020

Lastly, he tabled the following:

A copy of the notice of motion moved by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to be placed on the *Order Paper and Notices* of 27 May 2020 under Business Standing in the Name of Members in Opposition;

(Sessional Paper No. 1527-20200526)

The proposal for parliamentary reform by the President of the National Assembly.

(Sessional Paper No. 1528-20200526)

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The reports from the parliamentary committees which held virtual meetings on 24 April 2020 to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1529-20200526)

The report from the Committee on Institutions, which met on 24 April 2020 to hear the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1530-20200526)

The report from the Committee on Culture and Education, which met on 30 April 2020 to hear the Minister of Education and Higher Education to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1531-20200526)

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which met on 30 April 2020 to hear the Minister of Municipal Affairs and Housing to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1532-20200526)

26 May 2020

The report from the Committee on Health and Social Services, which met on 1 May 2020 to hear the Minister of Health and Social Services to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1533-20200526)

The report from the Committee on Citizen Relations, which met on 6 May 2020 to hear the Minister of Families to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1534-20200526)

The report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, which met on 7 May 2020 to hear the Minister of Agriculture, Fisheries and Food to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1535-20200526)

The report from the Committee on Culture and Education, which met on 7 May 2020 to hear the Minister of Culture and Communications to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1536-20200526)

The report from the Committee on Citizen Relations, which met on 8 May 2020 to hear the Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1537-20200526)

The report from the Committee on Labour and the Economy, which met on 15 May 2020 to hear the Minister of Tourism to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1538-20200526)

The report from the Committee on Labour and the Economy, which met on 15 May 2020 to hear the Minister of Economy and Innovation to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1539-20200526)

26 May 2020

The report from the Committee on Culture and Education, which met on 20 May 2020 to hear the Minister of Education and Higher Education to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1540-20200526)

The report from the Committee on Citizen Relations, which met on 20 May 2020 to hear the Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1541-20200526)

The report from the Committee on Health and Social Services, which met on 22 May 2020 to hear the Minister of Health and Social Services to allow exchanges between Members in opposition and the Government on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1542-20200526)

The report from the Committee on Institutions, which met on 19 and 28 November and on 5 and 6 December 2019, on 11, 12, 13 and 18 February and on 10 March 2020, for clause-by-clause consideration of Bill 32, An Act mainly to promote the efficiency of penal justice and to establish the terms governing the intervention of the Court of Québec with respect to applications for appeal. The Committee did not complete its clause-by-clause consideration of the bill.

(Sessional Paper No. 1543-20200526)

Presenting Petitions

Mr. Tanguay (LaFontaine) tabled the following on behalf of Ms. Weil (Notre-Dame-de-Grâce):

The abstract of a petition on extending RAMQ coverage for therapies and services made available to disabled children, signed by 2,583 citizens of Québec (French and English versions).

(Sessional Paper No. 1544-20200526)

26 May 2020

The abstract of a petition on transferring orthotists and prosthetists into a health-related professional order, signed by 1,555 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1545-20200526)

Mr. Lefebvre (Arthabaska) tabled the following on behalf of Mr. Reid (Beauharnois):

The abstract of a petition on reviewing the exemption criteria for the Financial Contribution Program for Accommodated Adults, signed by 365 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1546-20200526)

Mr. Marissal (Rosemont) tabled the following:

The abstract of a petition on reviewing the legislation on the administration of pension plans, signed by 10,118 citizens of Québec (French and English versions).

(Sessional Paper No. 1547-20200526)

Mr. Lefebvre (Arthabaska) tabled the following on behalf of Mr. Tremblay (Dubuc):

The abstract of a petition on prohibiting the commercial sale of animals on online classified sites, signed by 2,741 citizens of Québec (French and English versions).

(Sessional Paper No. 1548-20200526)

26 May 2020

Mr. Zanetti (Jean-Lesage) tabled the following:

The abstract of a petition on reimbursing the cost of medication prescribed to treat erectile dysfunction, signed by 662 citizens of Québec;

(Sessional Paper No. 1549-20200526)

The abstract of a petition on continuing the current premiums and budgets for public servants, signed by 7,113 citizens of Québec;

(Sessional Paper No. 1550-20200526)

The abstract of a petition on holding a referendum on whether Quebecers wish to retain the bond that links them to the British Crown, signed by 422 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1551-20200526)

Mr. Marissal (Rosemont) tabled the following on behalf of Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve):

The abstract of a petition on negotiations over the working conditions of employees of the Société des établissements de plein air du Québec, signed by 1,498 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1552-20200526)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

26 May 2020

Motions Without Notice

Ms. Rizqy (Saint-Laurent), together with Ms. Hivon (Joliette), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on special consultations on the 2020–2021 return to school in the context of the pandemic; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly mark the 25th anniversary of the Bread and Roses Women's March Against Poverty, which took place from 26 May to 4 June 1995;

THAT it salute the commitment and contribution of the thousands of women marchers, participants, organizers and donors who carried out this unprecedented feminist event, which led to gains in equality and justice for all women, with an increase in the minimum wage, the automatic collection of support payments, the reduction in women immigrants' sponsorship period and a pay equity act;

THAT it recall that, despite the progress made since 1995, too many women still live in precarious conditions, poverty and exclusion;

THAT it recognize that it is predominantly women who are working with devotion in essential businesses and services, often in difficult conditions, as we are reminded by the COVID-19 crisis;

26 May 2020

THAT the National Assembly commit to supporting feminists from all walks of life who are working to attain gender equality and equality among women;

THAT the National Assembly ask the Québec Government to take this opportunity to draw up a recovery plan for Québec aimed at further diminishing gender inequalities and inequalities among women.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **319** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on reprisals against whistleblowers; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Labrie (Sherbrooke), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly highlight the end of Sexual Assault Awareness and Prevention Month, which occurs for the first time in May of this year;

1930

26 May 2020

THAT it recall that gender equality is one of the main foundations of Québec society;

THAT all the Members of the National Assembly recognize that the fight against sexual and gender-based stereotypes is everyone's business;

THAT they also recognize the importance of involving men and boys as allies;

THAT the Assembly recognize the excellent work of the expert committee on support for victims of sexual assault and domestic violence, established in January 2019;

THAT, lastly, it join me in thanking all the organizations who assist victims and those who work to prevent sexual violence throughout Québec, by underlying that their knowledge in the field is essential and that we are very grateful for the work they perform in supporting victims of sexual violence.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **320** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 3.43 o'clock p.m., the President suspended the proceedings.

The proceedings resumed at 3.58 o'clock p.m.

26 May 2020

Information on the Proceedings of the Assembly

Ms. Soucy, Second Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 27 May 2020, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Ms. Rizqy (Saint-Laurent).

The motion reads as follows:

THAT the National Assembly recognize that the confinement due to the COVID-19 pandemic has had a profound impact on the daily lives of Québec students;

THAT it acknowledge that the continuation of schooling and educational activities through remote means was carried out unevenly and that not all students received the same level of services;

THAT it acknowledge that the most vulnerable students may fall behind considerably and lose some of their educational gains;

THAT it recall that, according to many experts, anxiety levels have risen significantly among Québec's young people;

THAT it ask the Québec Government to provide Québec students with access to support services, such as psychological, speech therapy and special education services, throughout the summer in preparation for the beginning of the 2020–2021 school year, and that those services be offered on a continuing basis from now on;

26 May 2020

THAT, lastly, it ask the Québec Government to establish a voluntary three-week upgrading period for all students, giving priority to students graduating from the elementary level to the secondary level and from the secondary level to the college level, so that they are able to fully acquire the learning likely to promote their school success and ensure a better transition.

ORDERS OF THE DAY

Debates on Reports from Committees

The Assembly resumed the debate on consideration of the report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, which held public hearings on 28 May 2019 within the framework of special consultations and on 23, 24, 25 and 26 September 2019 within the framework of a general consultation on the order of initiative on the impact of pesticides on public health and the environment, as well as current and future innovative alternative practices in the agriculture and food sectors, in recognition of the competitiveness of Québec's agri-food sector; the Committee also held deliberative meetings on 28 March, on 9 May, on 19 September and on 5 December 2019, and on 18 February 2020 with respect to this order of initiative. The report contains 32 recommendations.

26 May 2020

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Ms. Melançon (Verdun) tabled the following:

A list containing non-retained recommendations made by Ms. Marie Montpetit, Member for Maurice-Richard, and Ms. Émilise Lessard-Therrien, Member for Rouyn-Noranda-Témiscamingue, within the framework of the order of initiative on the impact of pesticides on public health and the environment, as well as current and future innovative alternative practices in the agriculture and food sectors, in recognition of the competitiveness of Québec's agri-food sector.

(Sessional Paper No. 1553-20200526)

The debate expired and, pursuant to Standing Order 95, no question was put.

At 4.21 o'clock p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 5.00 o'clock p.m.

The proceedings resumed at 5.00 o'clock p.m.

Debates upon Adjournment

At 5.00 o'clock p.m., by leave of the Assembly to set aside Standing Order 309, the Assembly held three debates upon adjournment:

- the first, on a question from Mr. Fortin (Pontiac) to Ms. McCann, Minister of Health and Social Services, about the implementation of ratio projects in the health sector. Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, replaced the Minister for that debate;

26 May 2020

- the second, on a question from Ms. Sauvé (Fabre) to Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, about the disgraceful living conditions of some of the seniors currently in confinement;
 - the third, on a question from Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, about the services Québec students require to avoid losing some of their educational gains and the need to consult experts on this issue.
-

Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, moved the adjournment of the Assembly until Wednesday, 27 May 2020 at 9.40 o'clock a.m.

The question was put on the motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **321** in Appendix)

Yeas: **100** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, at 5.38 o'clock p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 27 May 2020, at 9.40 o'clock a.m.

FRANÇOIS PARADIS
President

26 May 2020

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Fortin (Pontiac):

(Division No. 314)

YEAS - 120

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Champlain)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	

26 May 2020

On the motion moved by Mr. Lefebvre, Chief Government Whip, on behalf of Ms. Boutin (Jean-Talon):

(Division No. 315)

(Identical to Division No. 314)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 316)

(Identical to Division No. 314)

On the motion moved by Mr. Lefebvre, Chief Government Whip, on behalf of Ms. Boutin (Jean-Talon):

(Division No. 317)

(Identical to Division No. 314)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 318)

(Identical to Division No. 314)

26 May 2020

On the motion moved by Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 319)

(Identical to Division No. 314)

On the motion moved by Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Labrie (Sherbrooke), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 320)

(Identical to Division No. 314)

26 May 2020

On the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education:

(Division No. 321)

YEAS - 100

Allaire (CAQ)	Derraji (QLP)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rousselle (QLP)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	(Montarville)
(Prévost)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Samson (CAQ)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Ciccone (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dansereau (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (QLP)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)	